

Giugno 2009

Centro di coordinamento del programma SvizzeraEnergia per la Svizzera di lingua italiana CCSI

Rapporto annuale 2008

Autore:

Claudio Caccia

File:

Rapporto CCSI 2008.doc

Indice

1	Riassunto.....	4
1.1	Premesse	4
1.1.1	Funzione e competenze del CCSI.....	4
1.2	Risultati principali (riassunto)	4
1.2.1	Commento generale.....	4
1.2.2	Risultati principali - Highlights.....	4
2	Risultati	6
2.1	Obiettivi.....	6
2.1.1	Obiettivi quantitativi	6
2.1.2	Obiettivi qualitativi.....	6
2.2	Raggiungimento risultati.....	6
2.2.1	Risultati quantitativi raggiunti	6
2.2.2	Risultati qualitativi raggiunti.....	6
2.3	Valutazione dei risultati	7
2.3.1	Valutazione dei risultati quantitativi raggiunti	7
2.3.2	Valutazione dei risultati qualitativi raggiunti.....	7
3	Attività	8
3.1	Descrizione delle attività	8
3.1.1	Attività di coordinamento generali.....	8
3.1.2	Esecuzione diretta di azioni e campagne.....	8
3.1.3	Rappresentanza di SvizzeraEnergia	8
3.1.4	Servizio di informazioni.....	8
3.1.5	Attività di PR e lavoro con i media	8
3.1.6	Pubblicazioni e traduzioni.....	8
3.1.7	Manifestazioni.....	9
3.1.8	Presentazioni su SvizzeraEnergia.....	9
3.2	Valutazione delle attività.....	9
3.2.1	Benefici derivanti dalle attività	9
3.3	Risorse investite nel progetto	10
3.3.1	Risorse finanziarie e personali investite	10
3.4	Rapporto costi/benefici	10
3.4.1	Rapporto costi / benefici del progetto	10
4	Prospettive	11
4.1	Prospettive	11
4.1.1	Priorità future e risorse necessarie.....	11
5	Indirizzi	11
5.1	Indirizzi mandatario	11
5.1.1	Indirizzi dettagliati mandatario.....	11
5.1.2	Fonti.....	11
5.1.3	Links.....	11
5.1.4	Abbreviazioni utilizzate.....	12

1 Riassunto

1.1 Premesse

1.1.1 Funzione e competenze del CCSI

Nella valutazione delle attività e dei risultati del CCSI (Centro di coordinamento del programma SvizzeraEnergia per la Svizzera di lingua italiana) bisogna tenere conto della sua funzione particolare nel programma SvizzeraEnergia. Il CCSI ha infatti principalmente la funzione di **coordinare**, nella Svizzera di lingua italiana appunto, le attività svolte nell'ambito del programma, dai responsabili dei singoli settori o direttamente dall'Ufficio federale dell'energia (UFE). In generale, il CCSI non si occupa delle singole attività, ma piuttosto di garantire che nell'esecuzione delle azioni si segua una linea comune e si approfitti delle possibili sinergie. Una eccezione è rappresentata dalle campagne tematiche promosse direttamente dall'UFE, per le quali il CCSI svolge un ruolo diretto per l'esecuzione.

1.2 Risultati principali (riassunto)

1.2.1 Commento generale

È indubbio che l'evoluzione dei prezzi delle energie fossili e la consapevolezza che oggi è utile e necessario aumentare l'efficienza energetica in tutti i settori e fare un maggior ricorso alle fonti rinnovabili siano una premessa importante per spiegare l'importante crescita di interesse verso tutte le attività di sensibilizzazione ed informazione in campo energetico. SvizzeraEnergia gode di una popolarità relativamente elevate anche grazie al fatto di essere un programma ed una piattaforma neutrale e di riconosciuta autorevolezza. Questa situazione si riscontra anche nella Svizzera italiana, dove in più SvizzeraEnergia svolge veramente la funzione di "programma mantello" per tutta la popolazione di lingua italiana. In questa regione la presenza di SvizzeraEnergia rimane indispensabile per sostenere le istituzioni pubbliche (uff. cantonali, Comuni, ecc.) che operano nel settore, spesso obiettivamente in difficoltà nello svolgere tutte le attività ritenute necessarie. Difficoltà generate dalla limitatezza delle risorse finanziarie e umane a disposizione, e dai costi base per l'attuazione delle attività (p.es. campagne, ecc.) proporzionalmente più alti rispetto al resto della Svizzera, poiché non sono possibili sinergie con altre regioni della stessa lingua. Allo stesso tempo, l'esiguità del mercato impone ai vari attori regionali di collaborare strettamente tra di loro: questa situazione rappresenta certamente una chance, in quanto si può approfittare di sinergie nell'organizzazione e nella suddivisione dei costi per le attività. Per la Svizzera italiana, e in particolare per il canton Ticino, la presenza e le attività di SvizzeraEnergia rappresentano perciò un elemento essenziale per l'attuazione della politica energetica e per mantenere e rafforzare i contatti e gli scambi di esperienze e di conoscenze con la Confederazione e il resto della Svizzera.

1.2.2 Risultati principali - Highlights

Tra i risultati principali diretti o indiretti dell'attività del CCSI nel 2008 si possono citare:

- La partecipazione/ organizzazione a diverse serate informative pubbliche o per gruppi mirati sull'uso efficiente dell'energia / rinnovabili (Castel S. Pietro, Airolo, Camorino, Grono, Coglio, Sondrio – I, Lugano, Mendrisio, ecc.).
- L'assistenza all'UFE nella ricerca di potenziali candidati al premio "Watt d'Or".

- Coordinamento e collaborazione attiva delle principali attività promosse da SvizzeraEnergia o dai partners (p.es articoli per Extrablatt per proprietari immobiliari e Comuni, corsi, Energyday).
- Organizzazione/partecipazione con uno stand SvizzeraEnergia ad fiere tematiche regionali (Giornata del sole Locarno 17.5.2008, VELEXPo Lugano 11-14.9.08, Edilespo Lugano 25-29.11.08).
- Servizio corrente per informazioni in italiano (telefono, fax, mail) su SvizzeraEnergia e su singoli temi e lavoro di pubbliche relazioni attraverso i media (articoli, interviste, ecc.).
- Sensibilizzazione del mondo politico, delle autorità cantonali, dei media, delle associazioni ed dei partner del programma nella Svizzera italiana.



Consegna Watt d'Or a Coldrerio, Berna 8.1.08



Conferenza pubblica a Morbio Inferiore, 6.3.08



Stand collettivo a VELEXPo, Lugano, 11-14.9.08



Stand collettivo a Giornata del sole, Locarno, 17.5.08



Stand collettivo a Pentathlon boscaiolo Faido 20.9.08



Stand a EDILESPo, Lugano 25-29.11.08

2 Risultati

2.1 Obiettivi

2.1.1 Obiettivi quantitativi

Il genere di attività svolto dal CCSI non permette di definire degli obiettivi quantitativi per quanto riguarda gli effetti, in termini di riduzione del consumo di fonti fossili o di elettricità, o di incremento nell'uso delle fonti rinnovabili. Per contro, vengono definiti degli indicatori di prestazioni.

2.1.2 Obiettivi qualitativi

Per gli obiettivi qualitativi dell'attività del CCSI nel 2008 si fa riferimento all'offerta specifica sottoposta all'UFE.

Obiettivi generali (correnti) :

- Rappresentanza diretta di SvizzeraEnergia presso la popolazione, i media, i partners, il mondo politico, per l'esecuzione di campagne e per incrementare il grado di conoscenza del programma e indurre un cambiamento di comportamento.
- Coordinamento ottimale delle attività, delle azioni, delle campagne e dei contatti in campo energetico tra i vari settori e tra il Canton Ticino e la Confederazione.
- Informazione all'UFE e ai responsabili dei settori sulle esigenze, i desideri e i programmi delle autorità e dei vari partners della Svizzera italiana, per garantire un coordinamento ottimale.

Obiettivi particolari:

- Presenza diretta ad almeno 1 manifestazione di importanza regionale, per illustrare gli obiettivi e le attività di SvizzeraEnergia (2008: Edilespo)
- Organizzazione diretta di eventi (p.es. conferenze) sui temi di attualità e diffusione di immagini legate alle campagne informative dell'UFE
- Collaborazione con SvizzeraEnergia per i Comuni per promuovere l'ulteriore diffusione del Label Città dell'energia.

2.2 Raggiungimento risultati

2.2.1 Risultati quantitativi raggiunti

I risultati quantitativi diretti raggiunti non sono quantificabili, in quanto data la natura stessa del mandato del CCSI non è possibile definire degli indicatori quantitativi dei risultati.

2.2.2 Risultati qualitativi raggiunti

I principali risultati qualitativi raggiunti sono i seguenti:

- Certificazione energetica con il Label Città dell'energia di due Comuni della Svizzera italiana (Chiasso e Coldrerio), curata da SvizzeraEnergia per i Comuni
- Diverse interviste/articoli e attività regolare di PR per presentare azioni, progetti e iniziative di SvizzeraEnergia (articoli e interviste sui media stampati ed elettronici), riguardanti comunicati stampa del UFE, le sue campagne e il programma stesso.
- Mantenimento e rafforzamento della rete di relazioni, scambio di informazioni e collaborazione con tutti gli attori attivi in campo energetico nella Svizzera italiana, in particolare tramite contatti regolari e collaborazioni con i rappresentanti degli uffici e degli enti cantonali preposti (Ufficio del risparmio energetico TI e GR, Servizio energia TI, Azienda elettrica ticinese, Scuola Universitaria professionale della Svizzera italiana, Dip. Istruzione e cultura), del mondo politico (Commissione energia del Gran Consiglio TI), di varie associazioni di categoria (suissetec, ATTS, CATEF, ACSI), e dei partners del programma SvizzeraEnergia (MINERGIE, Giset – EnAW, VEL2, Energia legno Svizzera, Swissolar, energho, Quality Alliance Ecodrive, Geotermia, Pompe di calore, SvizzeraEnergia nelle Infrastrutture).
- Contatti regolari diretti con l'UFE e con i vari settori, assistenza per la preparazione, traduzione/adattamento e diffusioni di testi vari (giornale Extrablatt per proprietari immobiliari e Comuni, Ordinanza approvvigionamento elettrico, ecc.)
- Rappresentanza e relazioni su SvizzeraEnergia in occasione di vari eventi per gruppi mirati, per i partners (AEnEc) e per il pubblico in genere (varie conferenze pubbliche, in collaborazione con Uff. risparmio energetico TI)
- Partecipazione con stand proprio ad esposizioni di importanza regionale. (Giornata del sole, VEL EXPO, Edilespo)
- Assistenza indiretta alla SUPSI per vari corsi di formazione continua (contatti con UFE per co-finanziamento, ecc.).
- Sostegno ai responsabili del progetto Energia nelle Infrastrutture, Energia legno Svizzera, Swissolar, VEL2, per le loro attività nella Svizzera italiana.

2.3 Valutazione dei risultati

2.3.1 Valutazione dei risultati quantitativi raggiunti

Dal momento che i risultati quantitativi non sono stati definiti e misurati, non è possibile esprimere un giudizio diretto sugli stessi.

2.3.2 Valutazione dei risultati qualitativi raggiunti

Dal punto di vista qualitativo, i risultati raggiunti sono stati superiori agli obiettivi prefissati. SvizzeraEnergia è particolarmente apprezzato per il ruolo di contatto e di promozione delle sinergie tra attività ed enti che normalmente avrebbero scarse occasioni di collaborazione. Esso mantiene e rafforza l'immagine di un programma al di sopra delle parti, aperto alla collaborazione con tutti coloro che operano conformemente agli obiettivi della politica energetica nazionale.

Come negli anni scorsi, la collaborazione con gli uffici cantonali interessati al tema dell'energia è stata intensa e proficua. In particolare, in Ticino le attività del CCSI completano e sono complementari alle attività rivolte alla popolazione, relativamente limitate, eseguite dagli uffici cantonali preposti all'energia,. Nel 2008 è stata creata TicinoEnergia, un'associazione e piattaforma gestita livello tecnico ed amministrativo da TicinoEnergia dalla SUPSI, che intende coordinare le varie informazioni in campo energetico, alla quale SvizzeraEnergia partecipa direttamente nel comitato direttivo.

3 Attività

3.1 Descrizione delle attività

3.1.1 Attività di coordinamento generali

Le attività svolte in questo ambito comprendono:

- il coordinamento delle attività con l'UFE (riunioni bilaterali e partecipazione alle conferenze di bilancio e strategiche SvizzeraEnergia di metà e fine anno),

3.1.2 Esecuzione diretta di azioni e campagne

Il CCSI si è occupato in parte della ricerca di potenziali candidati al premio "Watt d'Or", dell'inserzione delle immagini della campagna "Trova la differenza", anche attraverso la presenza con uno stand alle esposizioni/manifestazioni Giornata del sole, Pentathlon del Boscaiolo, Vel Expo, Edilespo,.

Il CCSI ha inoltre assistito indirettamente nel coordinamento delle attività di sostegno ai Comuni che hanno partecipato alla diffusione del giornale **Extrablatt** per proprietari immobiliari (marzo 08) e a quello per i Comuni stessi (ottobre 08), alla giornata **Energyday**.

3.1.3 Rappresentanza di SvizzeraEnergia

In questo ambito, sono stati curati i rapporti (per mezzo di riunioni, corrispondenza, coinvolgimento, ecc.) con gli uffici cantonali che si occupano del tema energia, principalmente l'Ufficio del risparmio energetico e il Servizio energia del Canton Ticino e con le associazioni che si occupano direttamente di aspetti legati al consumo di energia e alle tecniche energetiche, cioè suissetec, ATTS, AIET, ecc. Il CCSI si è occupato inoltre di informare associazioni di vario genere (Associazioni dei consumatori, Camera ticinese di economia fondiaria, ecc.) sulle attività di SvizzeraEnergia.

3.1.4 Servizio di informazioni

Tramite il servizio di informazioni, il CCSI ha fornito oltre 700 risposte via telefono, mail, ecc. a tutti coloro che avevano questioni riguardanti SvizzeraEnergia e le relative campagne e azioni. Questo servizio, in crescita costante, completa la Infoline di SvizzeraEnergia gestita dall'UFE, nel fornire informazioni dirette e aggiornate su tutte le attività a livello di Svizzera di lingua italiana e non solo su singoli temi. In particolare chi si rivolge apprezza il fatto di poter disporre di una vista d'insieme e di poter ricevere risposte relative a settori differenti presso un unico "sportello". Questo servizio è complementare a quello offerto (ma in modo limitato negli orari e nei contatti) da TicinoEnergia.

3.1.5 Attività di PR e lavoro con i media

Il CCSI si occupa di informare regolarmente i media sulle attività di carattere generale (campagne, azioni, ecc.) e su singoli eventi legati ai settori e completa inoltre il lavoro dell'UFE e delle agenzie di stampa a livello federale, tramite la diffusione di informazioni di carattere regionale. Nel 2008 si possono citare le attività seguenti:

- 6 articoli / interviste per i media elettronici e stampati
- assistenza per elaborazione/adattamento versione it Extrablatt marzo e ottobre 2008
- assistenza per PR riguardo all'Energyday 08

3.1.6 Pubblicazioni e traduzioni

Oltre alla gestione, ordinazione e diffusione di vario materiale informativo in italiano, si può citare:

- Revisione vari testi sul risparmio energetico negli edifici (Extrablatt per proprietari di edifici marzo '08, Ordinanza approvvigionamento elettrico, Flyer Energyday, Extrablatt per i Comuni ottobre '08, ecc.)

3.1.7 Manifestazioni

- Distribuzione documentazione alla manifestazione IMMOESPO, Locarno, 7-9.3.08
- Stand alla manifestazione "Giornata del sole", Locarno, Piazza Grande, 17.5.08*
- Stand all'esposizione VELExpo Ticino (organizzata da Infovel), Lugano, 6-9.9.07, *
- Stand alla manifestazione "Pentathlon del boscaiolo", Faido, 20.9.08 *
- Stand all'esposizione EDILESPO, Lugano, 25-19.11.2008*

**in collaborazione con Energia legno Svizzera, Swissolar, SvizzeraEnergia per i Comuni, Minergie, Ticino Energia, Gruppo promozionale pompe di calore, Società svizzera Geotermia.*

3.1.8 Presentazioni su SvizzeraEnergia

Presentazione su SvizzeraEnergia in occasione di incontri, conferenze, ecc. sul tema dell'energia:

- Conferenze presso i Comuni di Castel S. Pietro (28.2.08), Airolo (13.3.08), Camorino (9.4.08), Grono (1.12.08), Coglio (2.12.08)
- Relazione in occasione di varie conferenze (Sondrio (I) 17.4.08, Lugano Communication Forum 24.4.08, Mendrisio Mobility 16.5.08, riunione Giset Giubiasco 27.8.08
- Relazioni, presentazione e visite guidate per scuole/studenti (Istituto cant. commercio Bellinzona 2.10.08, visite guidate per Zürcher Fachhochschule für Angewandte Wissen, 20.10.08

3.2 Valutazione delle attività

3.2.1 Benefici derivanti dalle attività

Nel 2008, si è assistito ad un ulteriore incremento dell'interesse per tutte le tematiche che toccano l'energia. Si è notato un netto aumento delle persone che si interessano a soluzioni concrete, esempi, ecc., e che non mettono più in dubbio la validità delle proposte elaborate da SvizzeraEnergia e dai suoi partner. Tuttavia, nella Svizzera italiana la sensibilità della popolazione, degli specialisti del settore delle costruzioni e degli impianti tecnici e degli enti pubblici comunali è ancora inferiore rispetto al resto della Svizzera, anche se il divario si sta assottigliando.

Il successo crescente per le attività e gli eventi che si svolgono sotto il "cappello" di SvizzeraEnergia, è dimostrato anche dal sempre costante interesse dei media nel pubblicizzare tutto ciò che riguarda il programma. Il CCSI si sforza di ovviare al meglio al fatto che talune azioni e prestazioni di competenza dei partners del programma siano svolte in italiano in modo soltanto marginale, in generale per la mancanza di rappresentanti regionali per taluni progetti.

3.3 Risorse investite nel progetto

3.3.1 Risorse finanziarie e personali investite

Il finanziamento delle attività svolte dal CCSI è stato interamente coperto dall'UFE. Si deve comunque sottolineare la collaborazione e l'importante aiuto indiretto (ore lavoro, logistica, diffusione di materiale informativo) garantiti dal Cantone Ticino (Ufficio del risparmio energetico) per assicurare il successo delle attività. Il valore di questo supporto può essere stimato a più Fr. 20'000.-. Dal canto loro, anche gli altri partners coinvolti (associazioni, comuni, altri uffici cantonali, aziende) hanno fornito un contributo in forma indiretta valutabile a ca. Fr. 30'000.-.

La ripartizione dei costi per le attività svolte dal CCSI nel 2008 è stata la seguente:

Attività della categoria "Informazione":

- Coordinamento generale:	Fr.	9'082.10
- Attività con capisettore:	Fr.	1'562.40
- Campagne e attività PR:	Fr.	13'098.40
- Attività con enti e istituzioni pubbliche:	Fr.	7'957.70
- Contatti con rappresentanti politici:	Fr.	800.55
- Contatti e attività con partners, associazioni, ecc.:	Fr.	11'100.45
- Gestione pubblicazioni:	Fr.	3'568.05
- Traduzioni, adattamenti:	Fr.	8'136.75
- Presentazioni su SvizzeraEnergia:	Fr.	10'641.45
- Rappresentanza Svizzera italiana:	Fr.	1'191.35

Attività della categoria "Consulenze"

- Servizio di informazioni gratuito (tel, fax, mail):	Fr.	18'223.15
---	-----	-----------

Attività della categoria "Manifestazioni"

- Organizzazione/partecipazione a fiere, esposizioni, ecc.	Fr.	24'620.00
--	-----	-----------

Totale dei costi:

Fr. 109'982.35

Risorse personali:

- Claudio Caccia (ing. el. STS, consulente energetico dipl. fed.): delegato del programma, responsabile delle attività, lavori tecnici, di direzione e scientifici, elaborazione concetti, contatti con i partners, informazioni specifiche
- dal 1.1. al 30.4.08: Michela Sormani (dipl. Umw. /Nat. Wiss. ETHZ): collaboratrice scientifica, lavori tecnici e assistenza, gestione diretta di singoli progetti
- Lara Cheda (dipl. commercio): lavori amministrativi in genere, presenza diretta a fiere e giornate informative, informazioni telefoniche di carattere generale

3.4 Rapporto costi/benefici

3.4.1 Rapporto costi / benefici del progetto

Dal momento che per il mandato in questione non sono disponibile calcolabili degli indicatori quantitativi diretti del successo (p.es. kWh risparmiati, ecc.) non è possibile, e neppure sensato fare un calcolo del rapporto costi / benefici.

4 Prospettive

4.1 Prospettive

4.1.1 Priorità future e risorse necessarie

Le priorità future riguardano in particolare tre campi di attività:

- continuazione del lavoro regolare di sportello virtuale per informazioni di carattere generale in ambito energetico su SvizzeraEnergia e sui vari progetti/settori/campagne/azioni
- partecipazione alla piattaforma informativa TicinoEnergia
- coinvolgimento maggiore dei partner (istituzionali e non) che possono moltiplicare l'effetto di SvizzeraEnergia, e che con la messa in comune di risorse e di idee possono ottenere maggiori risultati rispetto a iniziative singole (p.es. per edizioni speciali di giornali tematici, per giornata efficienza energetica elettricità, ecc.)
- intensificazione dei contatti con i settori / progetti che tuttora rimangono scarsamente o per niente rappresentati e attivi nella Svizzera italiana, per sollecitarli a coprire anche questa regione linguistica, (p. es. biomassa, apparecchi elettrici)

Tenuto conto di queste priorità e della situazione particolare della Svizzera italiana, a livello di risorse, si deve perlomeno calcolare il mantenimento del budget attuale.

5 Indirizzi

5.1 Indirizzi mandatario

5.1.1 Indirizzi dettagliati mandatario

Centro di coordinamento del programma SvizzeraEnergia per la Svizzera di lingua italiana
c/o Studioenergia Sagl
CH – 6670 Avegno
Tel 091 796 36 08 fax 091 796 36 04
ccsise@bluewin.ch

5.1.2 Fonti

Nel presente rapporto non sono citati dati e informazioni provenienti da fonti particolari.

5.1.3 Links

www.svizzera-energia.ch

5.1.4 Abbreviazioni utilizzate

CCSI	Centro di coordinamento del programma SvizzeraEnergia per la Svizzera di lingua italiana
UFE	Ufficio federale dell'energia
URE	Ufficio del risparmio energetico del canton Ticino
AEnEc	Agenzia dell'Energia per l'Economia (EnAW)
AEE	Agenzia per le energie rinnovabili e l'efficienza energetica
GISET	Gruppo Industrie SvizzeraEnergia Ticino
CATEF	Camera Ticinese di Economia Fondiaria (proprietari immobiliari)
ACSI	Associazione delle Consumatrici della Svizzera italiana
VEL2	Progetto per la promozione dei veicoli leggeri ed efficienti
SUPSI	Scuola Universitaria professionale della Svizzera italiana